



Infant - Recline
Bebé: Posición reclinada



Toddler - Upright
Niño pequeño: Posición vertical



CONSUMER ASSISTANCE AYUDA AL CONSUMIDOR

1-800-432-5437 (US)



service.fisher-price.com

Fisher-Price, Inc., 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052.

Hearing-impaired consumers/Clientes con problemas auditivos
1-800-382-7470.

Centro de Servicio en México:
59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-463-59-89

MÉXICO

Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Miguel de Cervantes Saavedra No. 193, Pisos 10 y 11, Col. Granada, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 11520, México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3.

CHILE

Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago. Tel.: 1230-020-6213.

VENEZUELA

Servicio al consumidor Venezuela:
Tel.: 0-800-100-9123.

ARGENTINA

Mattel Argentina, S.A., Curupaytí 1186, (1607) – Villa Adelina, Buenos Aires. Tel.: 0800-666-3373.

COLOMBIA

Mattel Colombia, S.A., Calle 123#7-07 P.5, Bogotá. Tel.: 01800-710-2069.

PERÚ

Mattel Perú, S.A., Av. Juan de Arona # 151, Centro Empresarial Juan de Arona, Torre C, Piso 7, Oficina 704, San Isidro, Lima 27, Perú. RUC: 20425853865. Reg. Importador: 02350-12-JUE-DIGESA. Tel.: 0800-54744.

E-mail Latinoamérica: Servicio.Clientes@Mattel.com.

Consumer Information

Información para el consumidor



WARNING

To prevent serious injury or death:

- **Fall Hazard** – Never use on any elevated surface, since child's movement may cause product to slide or tip over. Use only on a floor.
- **Suffocation Hazard** – Never use on a soft surface (bed, sofa, cushion) since product can tip over and cause suffocation in soft surfaces.
- Never leave child unattended.
- Never use as a carrier or lift while child is seated. Never use the toy bar as a handle.
- This product is not intended to replace a crib or bassinet for prolonged periods of sleep.
- Use the upright position (toddler mode) only when child has developed enough upper body control to sit without leaning forward.
- Always use restraint system until the child is able to climb in and out of the product unassisted.



ADVERTENCIA

Para evitar lesiones graves o la muerte:

- **Peligro de caídas** – No usar sobre superficies elevadas, ya que el movimiento del niño puede hacer que el producto se caiga. Usar únicamente sobre el piso.
- **Peligro de asfixia** – No usar sobre superficies suaves (cama, sofá, cojín) ya que el producto podría voltearse y causar asfixia.
- No dejar al niño fuera de su alcance.
- No usar como cargador ni levantarla mientras el bebé esté sentado. No usar la barra de juguetes como asa.
- Este producto no está diseñado para reemplazar una cuna o moisés por periodos prolongados de sueño.
- Usar la posición vertical (modalidad de niño pequeño) únicamente después de que el niño haya desarrollado suficiente control corporal superior para sentarse sin hacerse hacia adelante.
- Siempre usar el sistema de sujeción hasta que el bebé pueda sentarse y salirse por sí solo.

Consumer Information

Información para el consumidor

IMPORTANT! Please keep these instructions for future reference.

- Please read these instructions before assembly and use of this product.
- Adult assembly is required. Tool needed for assembly: Phillips screwdriver (not included).
- Requires one D (LR20) **alkaline** battery (not included) for soother operation.
- Use the recline position (infant mode) until child is able to sit up unassisted (approximately 20 lb or 9 kg).
- Use the upright position (toddler mode) only when child has developed enough upper body control to sit without leaning forward (maximum 40 lb or 18 kg).
- Product features and decorations may vary from photographs.

Care

- The pad is machine washable. Wash the pad separately in cold water on the gentle cycle. Do not use bleach. Tumble dry separately on low heat and remove promptly.
- The frame, toy bar and toys may be wiped clean using a mild cleaning solution and a damp cloth. Do not use bleach. Do not use harsh or abrasive cleaners. Rinse clean with water to remove residue. Do not immerse the frame, toy bar and toys.

To remove the pad:

- Unfasten the waist belts. Pull them down through the slots in the seat pad.
- Unbuckle the straps on the front edge of the pad.

To replace the pad, refer to Assembly steps 8-10.

¡IMPORTANTE! Guardar estas instrucciones para futura referencia.

- Leer estas instrucciones antes de ensamblar y usar el producto.
- Requiere ensamblaje por un adulto. Herramienta necesaria para el montaje: desatornillador de cruz (no incluido).
- El mecanismo relajante funciona con 1 pila **alcalina** D (LR20) x 1,5V (no incluida).
- Usar la posición reclinada (modalidad de bebé) hasta que el bebé pueda incorporarse por sí solo (peso aproximado 9 kg).
- Únicamente usar la posición vertical (modalidad de niño pequeño) cuando el niño haya desarrollado el suficiente control de la parte de arriba del cuerpo para sentarse sin hacerse hacia adelante (peso máximo 18 kg).
- Las características y decoración del producto pueden variar de las mostradas.

Mantenimiento

- La almohadilla se puede lavar a máquina. Lavar la almohadilla por separado en agua fría y ciclo para ropa delicada. No usar blanqueador. Secar por separado a temperatura baja y sacar inmediatamente después de acabar el ciclo de secado.
- Usar un paño humedecido en una solución limpiadora neutra para limpiar el armazón, barra de juguetes y juguetes. No usar blanqueador. No usar limpiadores fuertes o abrasivos. Enjuagar con agua para eliminar cualquier residuo. No sumergir el armazón, barra de juguetes ni los juguetes.

Para quitar la almohadilla:

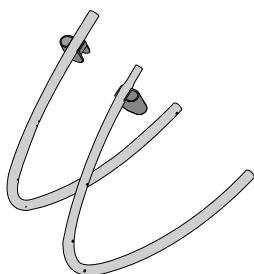
- Desabrochar los cinturones de la cintura. Jalarlos hacia abajo por las ranuras de la almohadilla del asiento.
- Desabrochar los cinturones del borde delantero de la almohadilla.

Para poner la almohadilla en su lugar, consultar los pasos de ensamblaje 8-10.

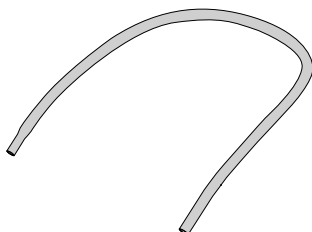
Parts Piezas

IMPORTANT! Please remove all parts from the package and identify them before assembly. Some parts may be packed in the pad.

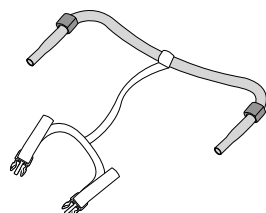
¡IMPORTANTE! Sacar todas las piezas del empaque e identificarlas antes de ensamblarlas. Quizá algunas piezas estén en la almohadilla.



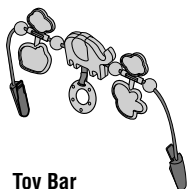
2 Side Rails
2 barras laterales



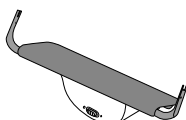
Seat Back Tube
Tubo del respaldo



Back Crossbar
Barra transversal trasera



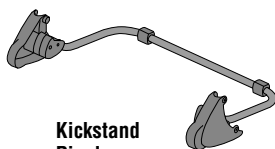
Toy Bar
Barra de juguetes



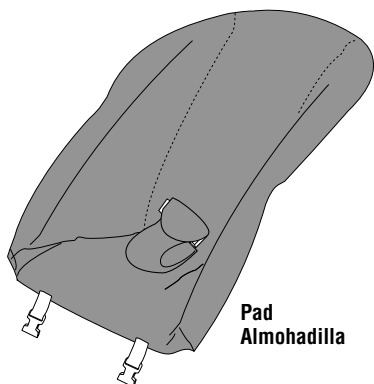
Front Crossbar
Barra transversal delantera



2 Retainers with Lock Nut
2 sujetadores con tuerca ciega



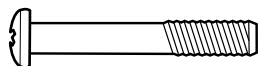
Kickstand
Pie de apoyo



Pad
Almohadilla

Note: Tighten or loosen all screws with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten the screws.

Nota: Apretar o aflojar todos los tornillos con un desatornillador de cruz. No apretar en exceso.



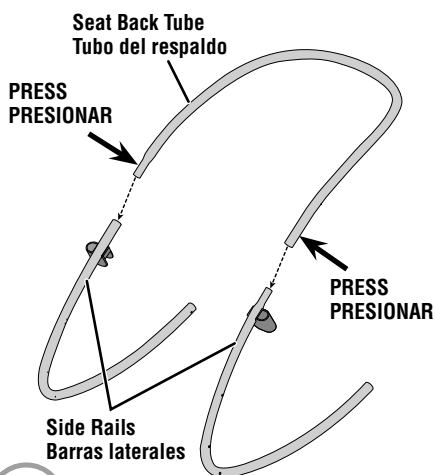
M5 x 30 mm Screw – 6
Tornillo M5 x 30 mm – 6

Shown Actual Size
Se muestra a tamaño real

Assembly Montaje

IMPORTANT! Before assembly and each use, inspect this product for damaged hardware, loose joints, missing parts or sharp edges. DO NOT use if any parts are missing or broken. Contact Fisher-Price® for replacement parts and instructions if needed. Never substitute parts.

¡IMPORTANTE! Previo al montaje y de cada uso, revisar que este producto no tenga piezas dañadas, conexiones sueltas, piezas faltantes o bordes filosos. NO usar el producto si falta o está rota alguna pieza. Póngase en contacto con la oficina Mattel más próxima a su localidad para obtener piezas de repuesto e instrucciones, en caso de ser necesarias. No usar piezas de terceros.



1

- Fit the ends of the seat back tube to the ends of each side rail.

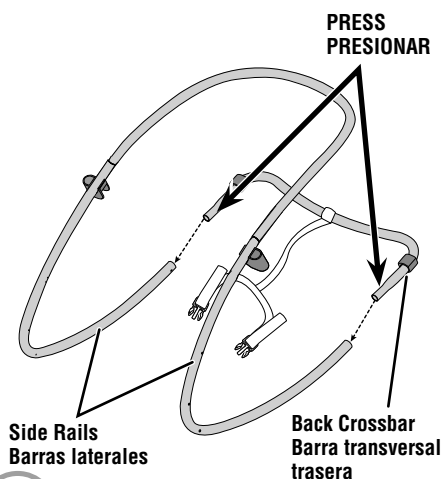
Hint: The seat back tube is designed to fit one way. If it does not seem to fit, turn it around and try again.

- While pressing the button on the end of the seat back tube/side rail, continue to insert until the buttons “click” into place. **Make sure you hear a “click” on each side.**
- Pull the seat back tube to be sure it is secure on the side rails.

- Ajustar los extremos del tubo del respaldo en los extremos de cada barra lateral.

Atención: El tubo del respaldo está diseñado para ajustarse de una sola manera. Si no se ajusta, voltearlo e intentar de nuevo.

- Mientras presiona el botón del extremo del tubo del respaldo/barra lateral, seguir insertándolo hasta que los botones hagan clic en su lugar. **Asegurarse de oír un clic en cada lado.**
- Jalar el tubo del respaldo para asegurarse de que está bien ajustado en las barras laterales.



2

- While pressing the buttons on the ends of the back crossbar, insert into the ends of the side rails. Push the back crossbar until the buttons “click” into place. **Make sure you hear a “click” on each side.**

Hint: The back crossbar is designed to fit the ends of the side rails one way.

- Pull the back crossbar to be sure it's secure to the side rails.

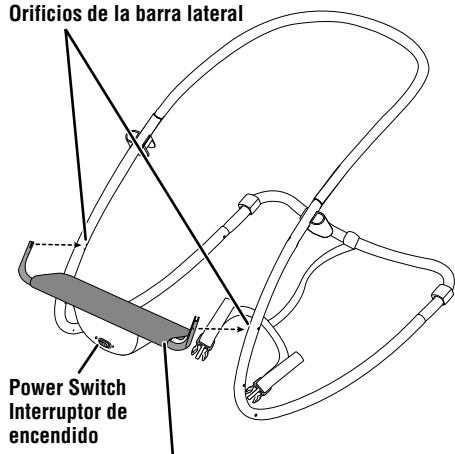
Assembly Montaje

- Mientras presiona los botones de los extremos de la barra transversal trasera, insertarla en los extremos de las barras laterales. Empujar la barra transversal trasera hasta que los botones hagan **clíc** en su lugar. **Asegurarse de oír un clic en cada lado.**

Atención: La barra transversal trasera está diseñada para ajustarse en los extremos de las barras laterales de una sola manera.

- Jalar la barra transversal trasera para asegurarse de que está segura en las barras laterales.

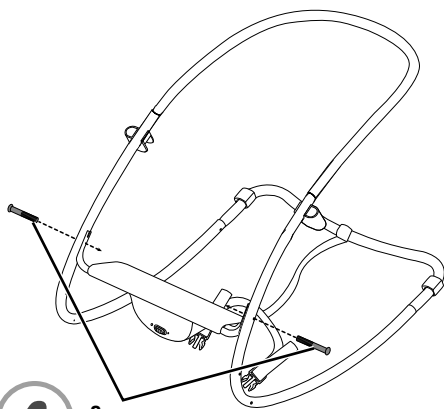
Side Rail Hole
Orificios de la barra lateral



3

Front Crossbar
Barra transversal delantera

- Position the front crossbar so that the vibration unit power switch is down.
- Fit the front crossbar tabs to the small hole in each side rail. Hold the front crossbar in place and proceed to steps 4 and 5 to fasten.
- Colocar la barra transversal delantera de modo que el interruptor de encendido de la unidad de vibraciones esté hacia abajo.
- Ajustar las lengüetas de la barra transversal delantera en el orificio pequeño en cada barra lateral. Sujetar la barra transversal delantera en su lugar y seguir con los pasos 4 y 5.



4

Screws
Tornillos

- Insert a screw through the outside hole in each side rail and into the ends of the front crossbar.

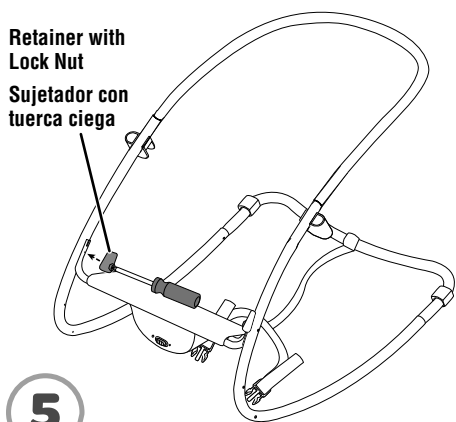
IMPORTANT! Please follow the next assembly step (step 5) carefully to completely secure the front crossbar to the side rails.

- Introducir un tornillo en la parte exterior de cada barra lateral y en los extremos de la barra transversal delantera.

¡IMPORTANTE! Siga cuidadosamente el siguiente paso (paso 5) para asegurar por completo la barra transversal delantera en las barras laterales.

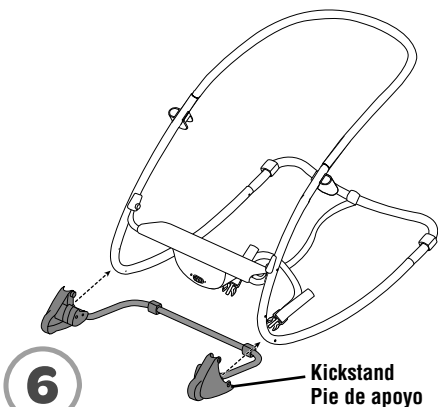
Assembly Montaje

Retainer with
Lock Nut
Sujetador con
tuerca ciega



5

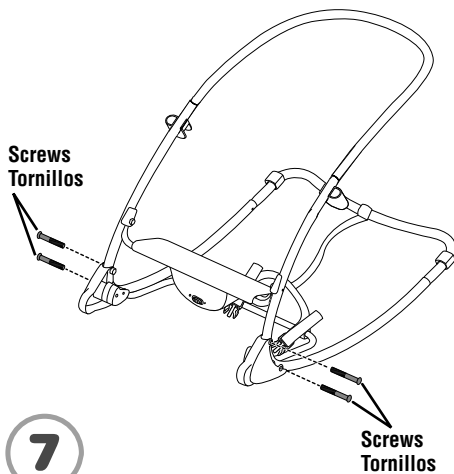
- Fit a retainer with lock nut onto the end of the screw and to the inside of a side rail. Tighten the screw.
- Repeat this procedure to fasten the screw in the other side rail, using the remaining retainer with lock nut.
- Ajustar un sujetador con tuerca ciega en el extremo del tornillo y en el interior de una barra lateral. Apretar el tornillo.
- Repetir este procedimiento para apretar el tornillo en la otra barra lateral, usando el sujetador con tuerca ciega restante.



6

- Fit the kickstand onto the assembly, as shown.
- Ajustar el pie de apoyo en el armazón, tal como se muestra.

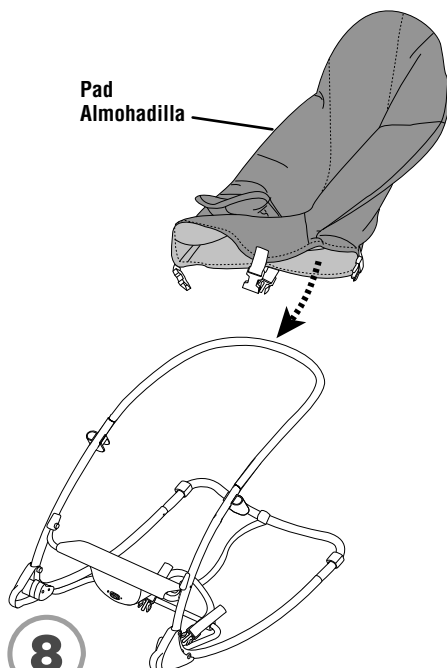
Screws
Tornillos



7

- Insert four screws into the kickstand and tighten.
- Insertar cuatro tornillos en el pie de apoyo y apretarlos.

Pad
Almohadilla

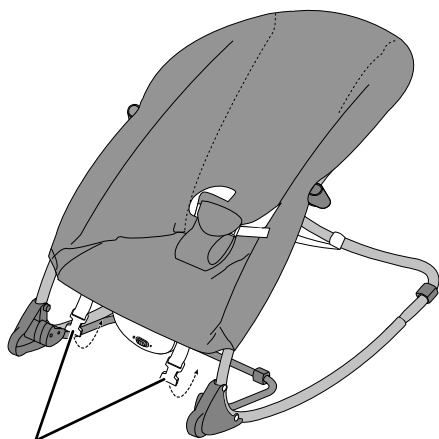
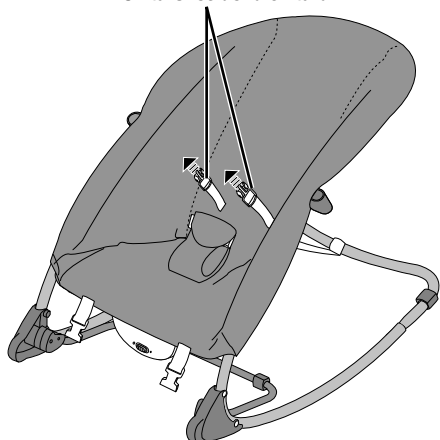


8

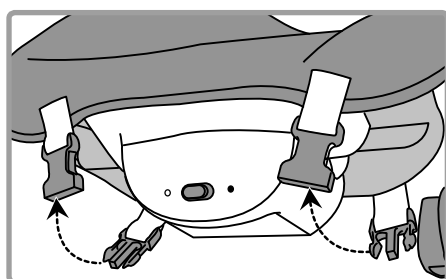
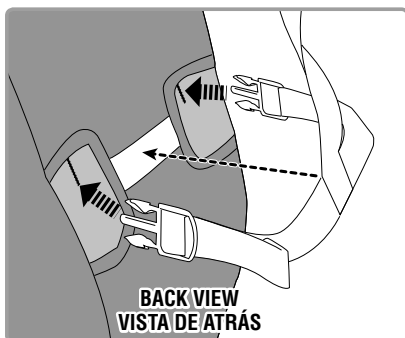
- Fit the pad pocket onto the seat back tube.
- Ajustar el compartimento de la almohadilla en el tubo del respaldo.

Assembly Montaje

Waist Belts
Cinturones de la cintura



Pad Buckles
Hebillas de la almohadilla



9

- Insert the waist belts through slots in the back of the pad.
- Press the fastener on the waist belts and pad together.
- Insertar los cinturones de la cintura en las ranuras de la parte de atrás de la almohadilla.
- Presionar los sujetadores de los cinturones de la cintura y almohadilla para unirlos.

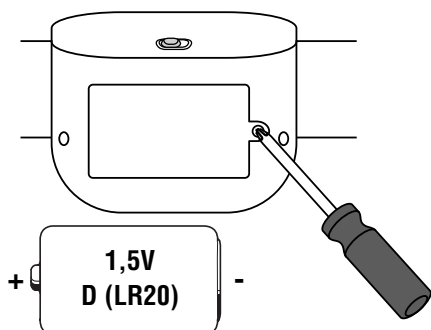
10

- Fasten both buckles on the front edge of the pad around the front crossbar. **Make sure you hear a "click" for each buckle.**
- Abrochar las hebillas del borde frontal de la almohadilla alrededor de la barra frontal. **Cerciórese de oír un "clic" en cada hebilla.**

Battery Installation

Hint: We recommend using an **alkaline** battery for longer battery life.

Atención: Se recomienda usar una pila **alcalina** para una mayor duración.



- Locate the battery compartment on the bottom of the vibrations unit.
- Loosen the screw in the battery compartment door. Lift to remove the battery compartment door.
- Insert one D (LR20) **alkaline** battery.
- Replace the battery compartment door and tighten the screw.
- If this product begins to operate erratically, you may need to reset the electronics. Slide the power switch off and then back on.

IMPORTANT! Low battery power causes this product to operate erratically: no vibrations and the product may not turn off. Remove and discard the battery and replace with a new D (LR20) **alkaline** battery.

- Localizar el compartimento de la pila en la parte inferior de la unidad de vibraciones.
- Aflojar el tornillo de la tapa del compartimento. Levantar para abrir la tapa del compartimento.
- Introducir una pila **alcalina** tipo 1 x D (LR20) x 1,5V.
- Cerrar la tapa del compartimento de la pila y apretar el tornillo.
- Si este producto no funciona correctamente, restablecer los circuitos electrónicos. Poner el interruptor de encendido en apagado y nuevamente en encendido.

Colocación de la pila

¡IMPORTANTE! Si la pila está gastada el producto no funcionará correctamente: no habrá vibraciones y quizá el producto no pueda desactivarse. Sacar y desechar la pila apropiadamente y sustituirla por 1 pila nueva **alcalina** D (LR20) x 1,5V.



- Protect the environment by not disposing of this product with household waste (2002/96/EC). Check your local authority for recycling advice and facilities.
- Proteger el medio ambiente no desechando este producto en la basura del hogar (2002/96/EC). Consultar con la agencia local pertinente en cuanto a información y centros de reciclaje.

ICES-003

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NMB-003

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Battery Safety Information

Información de seguridad sobre las pilas

In exceptional circumstances, batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product. To avoid battery leakage:

- Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).
- Insert batteries as indicated inside the battery compartment.
- Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the product. Dispose of batteries safely. Do not dispose of product in a fire. The batteries inside may explode or leak.
- Never short-circuit the battery terminals.
- Use only batteries of the same or equivalent type as recommended.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Remove rechargeable batteries from the product before charging.
- If removeable, rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.

En circunstancias excepcionales, las pilas pueden derramar líquido que puede causar quemaduras o dañar el producto.

Para evitar derrames:

- No mezclar pilas nuevas con gastadas ni mezclar pilas alcalinas, estándar (carbono-cinc) o recargables (níquel-cadmio).
- Cerciorarse de que la polaridad de las pilas sea la correcta.
- Sacar las pilas gastadas del producto y desecharlas apropiadamente. Sacar las pilas si el producto no va a ser usado durante un periodo prolongado. No quemar las pilas ya que podrían explotar o derramar el líquido incorporado en ellas.
- No provocar un cortocircuito con las terminales.
- Usar sólo el tipo de pilas recomendadas (o su equivalente).
- No cargar pilas no recargables.
- Sacar las pilas recargables antes de cargarlas.
- La carga de las pilas recargables sólo debe realizarse con la supervisión de un adulto.



WARNING

To prevent serious injury or death:

- **Fall Hazard** – Never use on any elevated surface, since child's movement may cause product to slide or tip over. Use only on a floor.
- **Suffocation Hazard** – Never use on a soft surface (bed, sofa, cushion) since product can tip over and cause suffocation in soft surfaces.
- Never leave child unattended.
- Never use as a carrier or lift while child is seated. Never use the toy bar as a handle.
- This product is not intended to replace a crib or bassinet for prolonged periods of sleep.
- Use the upright position (toddler mode) only when child has developed enough upper body control to sit without leaning forward.
- Always use restraint system until the child is able to climb in and out of the product unassisted.

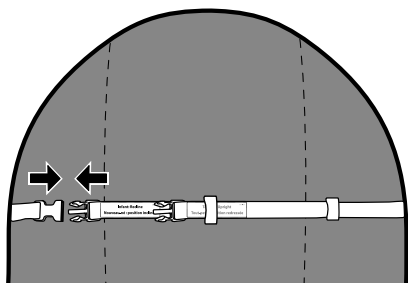


ADVERTENCIA

Para evitar lesiones graves o la muerte:

- **Peligro de caídas** – No usar sobre superficies elevadas, ya que el movimiento del niño puede hacer que el producto se caiga. Usar únicamente sobre el piso.
- **Peligro de asfixia** – No usar sobre superficies suaves (cama, sofá, cojín) ya que el producto podría voltearse y causar asfixia.
- No dejar al niño fuera de su alcance.
- No usar como cargador ni levantarla mientras el bebé esté sentado. No usar la barra de juguetes como asa.
- Este producto no está diseñado para reemplazar una cuna o moisés por periodos prolongados de sueño.
- Usar la posición vertical (modalidad de niño pequeño) únicamente después de que el niño haya desarrollado suficiente control corporal superior para sentarse sin hacerse hacia adelante.
- Siempre usar el sistema de sujeción hasta que el bebé pueda sentarse y salirse por sí solo.

Infant - Recline Bebé: Posición reclinada



1

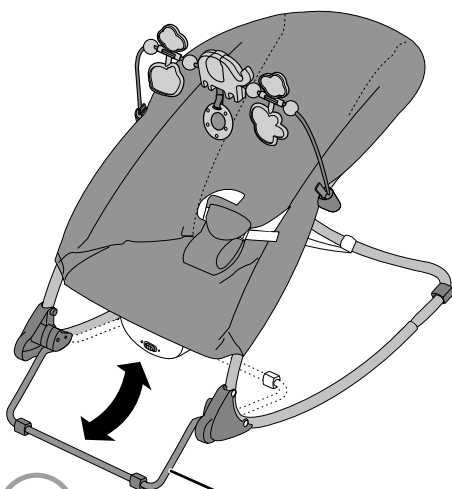
**BACK VIEW
VISTA DE ATRÁS**

Seat Position

- Fasten the straps on the back of the pad for the **Infant-Recline Position**.

Posición de la silla

- Abrochar los cinturones en el dorso de la almohadilla para la **posición reclinada (bebé)**.



2

**Kickstand
Pie de apoyo**

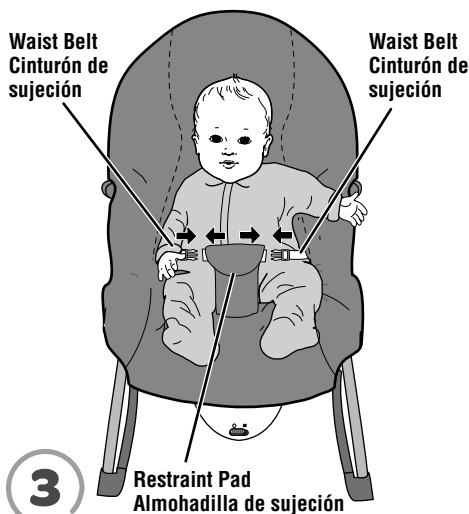
Kickstand

- Rotate the kickstand out for a stationary feeding seat.
- Push down on the seat bottom to be sure the kickstand is in position.

Pie de apoyo

- Girar el pie de apoyo hacia afuera para una silla estacionaria para alimentar.
- Empujar el asiento hacia abajo para cerciorarse de que el pie de apoyo está en su lugar.

Infant - Recline Bebé: Posición reclinada

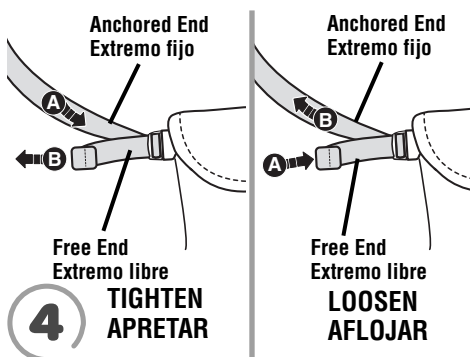


Restraint System

- Place your child in the seat. Position the restraint pad between your child's legs.
- Fasten the waist belts to each side of the restraint pad. **Make sure you hear a "click" on both sides.**
- Tighten each waist belt so that the restraint system is snug against your child. Please refer to the next section for instructions to tighten the waist belts.
- Check to be sure the restraint system is securely attached by pulling it away from your child. The restraint system should remain attached.

Sistema de sujeción

- Sentar al niño en la silla. Colocar la almohadilla de sujeción entre las piernas del niño.
- Ajustar los cinturones de sujeción en cada lado de la almohadilla de sujeción. **Cerchiórese de oír un "clik" en ambos lados.**
- Apretar cada cinturón de la cintura de modo que el sistema de sujeción quede bien ajustado al niño/a. Consultar la siguiente sección para mayores detalles sobre cómo apretar el cinturón.
- Verificar que el sistema de sujeción está bien ajustado, jalando el mismo en dirección opuesta al niño. El sistema de sujeción debe permanecer ajustado.



To tighten the belts:

- Feed the anchored end of the restraint belt up through the buckle to form a loop **A**. Pull the free end of the restraint belt **B**.

To loosen the belts:

- Feed the free end of the restraint belt up through the buckle to form a loop **A**. Enlarge the loop by pulling on the end of the loop toward the buckle. Pull the anchored end of the restraint belt to shorten the free end of the restraint belt **B**.

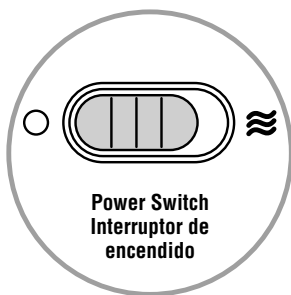
Para apretar los cinturones:

- Introducir el extremo fijo del cinturón de sujeción en la hebilla para formar un espacio **A**. Jalar el extremo libre del cinturón de sujeción **B**.

Para aflojar los cinturones:

- Introducir el extremo libre del cinturón de sujeción en la hebilla para formar un espacio **A**. Agrandar el espacio jalando el extremo libre del cinturón hacia la hebilla. Jalar el extremo fijo del cinturón de sujeción para acortar el extremo libre del cinturón **B**.

Infant - Recline **Bebé: Posición reclinada**



6

- Slide the power switch to the on position ≈ for calming vibrations. Slide the power switch to the off position ○ to turn vibrations off.
- Colocar el interruptor de encendido en la posición ≈ para vibraciones relajantes. Colocar el interruptor de encendido en la posición ○ para desactivar las vibraciones.

5

Toy Bar

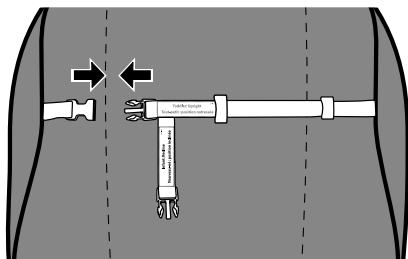
- Use the toy bar only in infant mode.
- Fit the plugs on each end of the toy bar into the sockets in each side rail.
- To remove the toy bar, press the tabs on the toy bar plugs and lift.

Barra de juguetes

- Solo usar la barra de juguetes en modalidad de bebé.
- Ajustar las tapas de cada extremo de la barra de juguetes en las conexiones de cada barra lateral.
- Para desmontar la barra de juguetes, presionar las lengüetas de las tapas de la barra de juguetes y levantar la barra de juguetes.

Toddler - Upright

Niño pequeño: Posición vertical



BACK VIEW
VISTA DE ATRÁS

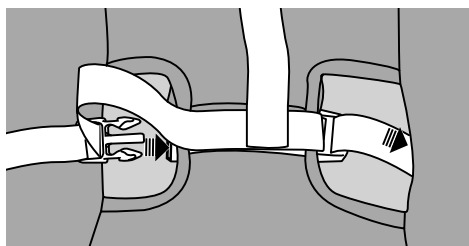
1

Seat Position

- Fasten the straps on the back of the pad for the **Toddler-Upright Position**.

Posición de la silla

- Ajustar los cinturones en el dorso de la almohadilla para la **posición vertical (niño pequeño)**.

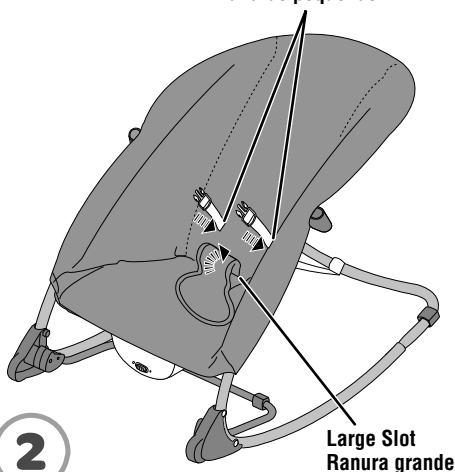


BACK VIEW
VISTA DE ATRÁS

3

- From the back of the pad, buckle the waist belts to the restraint pad. Tuck the free ends of the waist belts into the openings in the pad.
- Desde la parte trasera de la almohadilla, abrochar los cinturones de la cintura en la almohadilla de sujeción. Meter los extremos libres de los cinturones de la cintura en los orificios de la almohadilla.

Small Slots
Ranuras pequeñas



Large Slot
Ranura grande

2

- Insert the waist restraint belts back through the small slots in the pad.
- Insert the restraint pad down through the large slot in the pad.
- Introducir los cinturones de sujeción de regreso por las ranuras pequeñas en la almohadilla.
- Introducir la almohadilla de sujeción por la ranura grande en la almohadilla.